Citación: BDHespZ.07.01, consulta: 16-10-2025

Ref. Hesperia: Z.07.01

CA	BECERA			
REF. MLH:	K.	YACIMIENTO:	Poyo de Mara (Segeda	
			I)	
MUNICIPIO:	Mara	PROVINCIA:	Zaragoza	
N. INV.:	Museo de Teruel?	OBJETO:	IF	
TIPO YAC.:	HABITAT			
GENE	RALIDADES			
MATERIAL:	CERAMICA	SOPORTE:	fusayola	
TÉCNICA:	INCISION	DIRECCIÓN	DEXTROGIRA	
		ESCRITURA:		
NÚM.	1	TIPO EPÍGRAFE:	INDET.	
INSCRIPCIONES:				
NÚM. LÍNEAS:	1	CONSERV. EPG:	В	
RESPONS EPIGR:	ALF	REVISORES:	ALF, ENF, CJC	
TEVTO V ADADATO ODÍTICO				

TEXTO: aresinu

APARATO CRÍTICO: aresinu, aresiou JdH (alternativa)

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Ed. princeps	SEPARADORES: CARECE	
NÚM. TEXTOS: 1	LENGUA: CELTIBERICO	
SIGNARIO: CELTIBERICO E.	METROLOGÍA: carece	

OBSERV.

EPIGRÁFICAS:

Dado el objeto del que se trata y puesto que solo aparece una palabra, de Hoz indica que lo más esperado sería que esta fuese un antropónimo que o bien hiciese referencia a la propietaria (ya en nominativo, ya en genitivo, como poseedora, va en dativo como beneficiaria de la fusavola como regalo), o bien al donante (en un caso que indicase la procedencia).

A partir de la lectura **aresinu**, de Hoz establece por un lado paralelos etimológicos con el etnónimo aresinarii o el antropónimo galo Adressiknos [G-214], derivado de *ad-reth-to-. Por otro realiza rastreos morfológicos, dificultados por el problema de lectura, aunque no hay ninguno que lleque a satisfacerle. El que parece eliminado es el de considerar un tema en nasal terminado en $-\mathbf{u} < *-\delta n$, pues considera que estos temas son masculinos y no se entendería bien un propietario de una fusayola.

Sin embargo, de Bernardo 2005-2006 indica que por el hecho de ser un tema en nasal no debe ser necesariamente un masculino, también podría ser un femenino. Aporta ejemplos antroponímicos procedentes del material celta del Nórico, como *Cauru, Cotu, Magetiu* y *Vindu*, así como apelativos del irlandés antiguo. A su juicio el antropónimo en cuestión le parece compatible con el galo Adressiknos, así como con formaciones antroponímicas tipo Adrecticia (narbonense), Atressa (panonio), Adretonius (narbonense), Adrettio y Atrectinus (entre los tréveros). Propone, pues, un ginecónimo

*A(d)res(s)-in-on, formación en nasal de un derivado en -ino- (como la última formación trévera). Sería, incluso, posible una relación con el étnico aresinarii (con la misma idea en de Bernardo et alii 2010, 405).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

Los signos utilizados son: a3, r2, e3, s2, u1. El penúltimo signo es de dudosa lectura pudiendo leerse como \mathbf{n} o como \mathbf{o} . En cuanto al tipo de signario se presentan algunas dudas, ya que el signo para ${f r}$ parece claramente oriental, mientras que los signos para **a** y **e** parecen pertenecer al repertorio occidental. Además se añade que el penúltimo signo no parece coincidir con ninguno de los celtibéricos.

HESPERIA	Commission of the Commission o
----------	--

CONTEXTO	ARQUEOLÓGICO			
FECHA HALLAZGO:	noviembre de 2000			
CIRCUNSTANCIAS	PROSPECCION			
HALLAZGO:				
DATACIÓN:	Finales del -III hasta el 156 a.C. ante quem			
CRIT. DAT.:	Arqueológicos/Históricos: la fecha alta viene marcada por la del uso del			
	signario paleohispánico no redundante que se extiende desde la fecha			
	aproximada de la denominada tésera de Armuña de Tajuña, datada a finales			
	del s III por el material arqueológico, sobre todo numismático, que apareció			
	asociado a ella; la fecha más moderna por la destrucción de Segeda I que			
	tuvo lugar en el año 156 a.C.			
CONTEXTO	Se localizó en una actuació	n de arqueología preventiva realizada en la		
HALLAZGO:	parcela 185 del Polígono 13	de Mara, correspondiente al área 3 de la ciudad		
	celtibérica de Segeda I com	o consecuencia de la solicitud de cambio de		
	cultivo.			
OBSERVACIONES	Fusayola troncocónica con inscripción celtibérica en el cono superior.			
ARQUEOL.:				
	TOODATÍA			

BIBLIOGRAFÍA **ED. PRINCEPS:** De Hoz 2003

De Bernardo 2005-2006, 487-492; Jordán 2006, 301, n. 2; De Bernardo et alii BIBL. FILOL.:

2010, 405; Jordán 2019, 462-463; ILUSTRACIONES





Créditos: Foto: Proyecto Segeda

Créditos: Foto: Proyecto Segeda.